Ch10 - Mười Pháp - XXII. Phẩm Tương Tự (Sāmaññavagga)

Kinh Tăng Chi Bộ (VNC PHVN, 2021)

CHƯƠNG X. MƯỜI PHÁP 1315

XXIL PHẨM TƯƠNG Tự (SAMANNAVAGGA^23

L MƯỜI PHÁP223 224 (4 V. 303) 221. Thành tựu mười pháp, này các Tỷ-kheo5 như vậy tương xứng bị rơi vào địa ngục. Thế nào là mười? Sát sanh, lấy của không cho, tà hạnh trong các due, nói láo, nói hai lưỡi, nói lời thô ác, nói lời phù phiếm, tham ái, sân tâm, tà kiến. Thành tựu mười pháp này, này các Tỷ-kheo5 như vậy tương xứng bị rơi vào địa ngục. Thành tựu mười pháp, này các Tỷ-kheo5 như vậy tương xứng được sanh lên thiên giới. Thế nào là mười? Từ bỏ sát sanh, từ bỏ lấy của không cho, từ bỏ tà hạnh trong các dục, từ bỏ nói láo, từ bỏ nói hai lưỡi5 từ bỏ nói lời thô ác, tù* bỏ nói lời phù phiếm, không tham, không sân tâm, chánh kiến. Thành tựu mười pháp này, này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng được sanh lên thiên giới. II. HAI MƯƠI PHÁP225 (4 V. 304) 222. Thành tựu hai mươi pháp, này các Tỷ-kheo5 như vậy tương xứng bị rơi vào địa ngục. Thế nào là hai mươi? Tự mình sát sanh và khuyến khích người khác sát sanh; tự mình lấy của không cho và khuyến khích người khác lấy của không cho; tự mình tà hạnh trong các dục và khuyến khích người khác tà hạnh trong các dục; tự mình nói láo và khuyến khích người khác nói láo; tự mình nói hai lưỡi và khuyến khích người khác nói hai lưỡi; tự mình nói lời thô ác và khuyến khích người khác nói lời thô ác; tự mình nói lời phù phiếm và khuyến khích người khác nói lời phù phiếm; tự mình tham và khuyến khích người khác tham; tự mình có sân tâm và khuyến khích người khác có sân tâm; tự mình có tà kiến và khuyến khích người khác có tà kiến. Thành tựu hai mươi pháp này5 này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng bị rơi vào địa ngục.

223 Bản tiếng Anh của PTS: Characteristics, nghĩa là Các đặc tỉnh. Trong bản tiếng Anh của PTS, 16 kinh (từ 221-236) được trình bày theo 7 nhóm vơi tiêu đề riêng: Ten Qualities (Mười phẩm chất), Twenty Qualities (Hai mươiphâm chât), Thirty Qualities (Ba mươiphâm chât), Forty Qualities (Bôn mươiphâm chất), Uprooted (Đoạn tận), After death (b) (Sau khi chef), Fool and Wise {Người ngu và bậc trĩ). 224 Tham chiếu: Tăng.(7.02. 0125.47.1. 0780c21); Tạp.(T.02. 0099.1056. 0275a27). 225 Tham chiếu: Tạp.(T.02. 0099.1057. 0275b05).

Thành tựu hai mươi pháp, này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng được sanh lên thiên giới. Thế nào là hai mươi? Tự mình từ bỏ sát sanh và khuyến khích người khác từ bỏ sát sanh; tự mình từ bỏ lây của không cho và khuyên khích người khác từ bỏ lấy của không cho; tự mình từ bỏ tà hạnh trong các dục và khuyến khích người khác từ bỏ tà hạnh trong các dục; tự mình từ bỏ nói láo và khuyến khích người khác từ bỏ nói láo; tự mình từ bỏ nói hai lưỡi và khuyến khích người khác từ bỏ nói hai lưỡi; tự mình từ bỏ nói lời thô ác và khuyến khích người khác từ bỏ nói lời thô ác; tự minh từ bỏ nói lời

phù phiếm và khuyến khích người khác từ bỏ nói lời phù phiếm; tự mình không tham và khuyến khích người khác không tham; tự mình không có sân tâm và khuyến khích người khác không có sân tâm; tự mình có chánh kiến và khuyến khích người khác có chánh kiến. Thành tựu hai mươi pháp này5 này các Tỷ-kheo5 như vậy tương xứng được sanh lên thiên giới. IIL BA MƯƠI PHÁP226 (Ả. V. 305) 223. Thành tựu ba mươi pháp, này các Tỷ-kheo5 như vậy tương xứng bị rơi vào địa ngục. Thế nào là ba mươi? Tự mình sát sanh, khuyến khích người khác sát sanh và tùy thuận sát sanh; tự mình lấy của không cho, khuyến khích người khác lấy của không cho và tùy thuận lấy của không cho; tự mình tà hạnh trong các dục, khuyến khích người khác tà hạnh trong các dục và tùy thuận tà hạnh trong các dục; tự mình nói láo5 khuyến khích người khác nói láo và tùy thuận nói láo; tự mình nói hai lưỡi, khuyến khích người khác nói hai lưỡi và tùy thuận nói hai lưỡi; tự mình nói lời thô ác, khuyến khích người khác nói lời thô ác và tùy thuận nói lời thô ác; tự mình nói lời phù phiếm, khuyến khích người khác nói lời phù phiếm và tùy thuận nói lời phù phiếm; tự mình có tham, khuyến khích người khác có tham và tùy thuận có tham; tự mình có sân tâm, khuyến khích người khác có sân tâm và tùy thuận có sân tâm; tự mình có tà kiến, khuyến khích người khác có tà kiến và tùy thuận tà kiến. Thành tựu với ba mươi pháp này, này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng bị rơi vào địa ngục. Thành tựu với ba mươi pháp, này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng được sanh lên thiên giới. Thế nào là ba mươi? Tự mình từ bỏ sát sanh, khuyến khích người khác từ bỏ sát sanh và không tùy thuận sát sanh; tự mình từ bỏ lấy của không cho. khuyến khích người khác từ bỏ lấy của không cho và không tùy thuận lấy của không cho; tự mình từ bỏ tà hạnh trong các dục, khuyến khích người khác từ bỏ tà hạnh trong các dục và không tùy thuận tà hạnh trong các dục; tự mình từ bỏ n6i láo, khuyến khích người khác từ bỏ nói láo và không tùy thuận nói láo; tự mình từ bỏ nói hai lưỡi, khuyến khích người khác từ bỏ nói hai lưỡi và không tùy thuận nói hai lưỡi; tự mình từ bỏ nói lời thô ác5 khuyến khích

226 Tham chiếu: Tạp.(T.02. 0099.1058. 0275Ồ17).

người khác từ bỏ nói lời thô ác và không tùy thuận nói lời thô ác; tự mình từ bỏ nói lời phù phiếm, khuyến khích người khác từ bỏ nói lời phù phiếm và không tùy thuận nói lời phù phiếm; tự mình từ bỏ tham, khuyến khích người khác từ bỏ tham và không tùy thuận tham; tự mình từ bỏ sân tâm, khuyến khích người khác từ bỏ sân tâm và không tùy thuận sân tâm; tự mình có chánh kiến, khuyến khích người khác có chánh kiến và tùy thuận chánh kiến. Thành tựu với ba mươi pháp này, này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng được sanh lên thiên giới. IV. BỐN MƯƠI PHÁP227 (4 V. 306) 224. Thành tựu bốn mươi pháp, này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng bị rơi vào địa ngục. Thê nào là bôn mươi? Tự mình sát sanh, khuyên khích người khác sát sanh, tùy thuận sát sanh và tán thán sát sanh; tự mình lấy của không cho, khuyến khích người khác lấy của không cho, tùy thuận lấy của không cho và tán thán lấy của không cho; tự mình tà hạnh trong các dục? khuyến khích người khác tà hạnh trong các dục5 tùy thuận tà hạnh trong các dục và tán thán tà hạnh trong các dục; tự mình nói láo, khuyến khích người khác nói

láo? tùy thuận nói láo và tán thán nói láo; tự mình nói hai lưỡi, khuyến khích người khác nói hai lưỡi5 tùy thuận nói hai lưỡi và tán thán nói hai lưỡi; tự mình nói lời thô ác, khuyến khích người khác nói lời thô ác? tùy thuận nói lời thô ác và tán thán nói lời thô ác; tự mình nói lời phù phiếm, khuyến khích người khác nói lời phù phiếm, tùy thuận nói lời phù phiếm và tán thán nói lời phù phiếm; tự mình có tham, khuyến khích ngựời khác có tham, tùy thuận có tham và tán thán có tham; tự mình có sân tâm, khuyến khích nẹười khác có sân tâm, tùy thuận sân tâm và tán thán có sân tâm; tự mình có tà kiên5 khuyên khích người khác có tà kiến, tùy thuận có tà kiến và tán thán có tà kiến. Thành tựu bốn mươi pháp này, này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng bị rơi vào địa ngục. Thành tựu bốn mươi pháp, này các Tỷ-kheo, như vậy tương xứng được sanh lên thiên giới. Thế nào là bốn mươi? Tự mình từ bỏ sát sanh, không khuyến khích người khác sát sanh, không tùy thuận sát sanh và không tán thán sát sanh; tự mình từ bỏ lấy của không cho, không khuyến khích người khác lấy của không cho, không tày thuận lấy của không cho và không tán thán lấy của không cho; tự mình từ bỏ tà hạnh trong các dục? không khuyến khích người khác tà hạnh trong các dục5 không tùy thuận tà hạnh trong các dục và không tán thán tà hạnh trong các dục; tự mình không nói láo, không khuyến khích người khác nói láo, không tùy thuận nói láo và không tán thán nói láo; tự mình từ bỏ nói hai lưỡi, không khuyến khích người khác nói hai lưỡi, không tùy thuận nói hai lưỡi và không tán thán nói hai lưỡi; tự mình không nói lời thô ác, không khuyến khích người khác nói lời thô ác, không tùy thuận nói lời thô ác và không tán thán nói

227 Tham chiếu: Tạp.(T.02. 0099.1059. 0275c01).

lời thô ác; tự mình từ bỏ nói lời phù phiếm, không khuyến khích người khác nói lời phù phiếm, không tùy thuận nói lời phù phiếm và không tán thán nói lời phù phiêm; tự mình từ bỏ tham, không khuyến khích người khác tham, không tùy thuận tham và không tán thán tham; tự mình từ bỏ sân tâm, không khuyến khích người khác sân tâm, không tùy thuận sân tâm và không tán thán sân tâm; tự mình có chánh kiến, khuyến khích người khác có chánh kiến, tùy thuận có chánh kiến và tán thán có chánh kiến. Thành tựu bốn mươi pháp này? này các Tỷ-kheo? như vậy tương xứng được sanh lên thiên giới. V. TỔN HẠI (Ả. V. 307) 225-228. Thành tựu mười pháp, này các Tỷ-kheo, đem theo mình một tự ngã bị tổn hại, bị hủy hoại... đem theo mình một tự ngã không bị tổn hại, không bị hủy hoại... Thành tựu hai mươi pháp, này các Tỷ-kheo... Thành tựu ba mươi pháp, này các Tỷ-kheo... Thành tựu bốn mươi pháp, này các Tỷ-kheo? đem theo mình một tự ngã bị tổn hại, bị hủy hoại... không đem theo mình một tự ngã bị tổn hại5 bị hủy hoại. VI. SAU KHI CHẾT THỨ NHẤT (4 V. 309) 229-232. Thành tựu với mười pháp, này các Tỷ-kheo5 ở dây, có người sau khi thân hoại mệnh chung, bị sanh vào cõi dữ, ác thú, đọa xứ, địa ngục... ở đây, có người sau khi thân hoại mệnh chung, được sanh lên thiện thú, thiên giới, cõi đời này. Với hai mươi pháp5 này các Tỷ-kheo... với ba mươi pháp, này các Tỷ- kheo... với bốn mươi pháp, này các Tỷ-kheo5 ở đây5 có người sau khi thân hoại mệnh chung, bị sanh vào cõi dữ, ác thú9 đọa xứ, địa ngục... ở đây9 có người

sau khi thân hoại mệnh chung, được sanh lên thiện thú, thiên giới, cõi đời này. VII. SAU KHI CHẾT THỨ HAI (A. V. 309) 233-236. Thành tựu với mười pháp, này các Tỷ-kheo, người ngu cần phải được biết... người hiền trí cần phải được biết... với hai mươi pháp, này các Tỷ-kheo... với ba mươi pháp, này các Tỷ-kheo... với bốn mươi pháp, này các Tỷ-kheo? người ngu cần phải được biết... người hiền trí cần phải được biết. Thành tựu với bốn mươi pháp này? này các Tỷ-kheo? người hiền trí cần phải được biết.

Nguồn: Giảng Sư (giangsu.io.vn) — văn bản trích từ kho sách cổ và kinh điển.